



海天體育會游泳部

HOI TIN ATHLETIC ASSOCIATION

志佩游泳會有限公司

CHI PUI SWIMMING CLUB LIMITED

主辦之2023年第一期游泳班章程

本會簡介及宗旨

本會自1947年成立至今，在過去一直推動游泳發展，藉以提高香港游泳水平，歷年來，本會培訓出多名精英泳員代表香港參加國際賽事如世界游泳錦標賽、亞運及奧運，並打破香港紀錄，包括黃鎔威、郭建明、李亮葵、馬希彤、于蕙婷、鄭莉梅、楊珍美、黃筠陶、麥浩麟、張健達、黃竟儔等。其中鄭莉梅、楊珍美及黃筠陶更出戰2020東京奧運。本會的教學宗旨是貫徹採用實用及有效的新方法授泳，並保證習泳者之安全及身心健康得以正常發展，使參加者在短期內學會游泳及提高游泳水準，從而享受游泳樂趣。

本會最新消息

2022年第八屆世界青年游泳錦標賽

- 泳員麥世霆於男子200米蛙泳奪得香港歷史性男子首面銅牌，同時於100米蛙泳預賽以1:02.46刷新15-17歲分齡紀錄

國際泳聯游泳世界盃2022(多倫多站)

- 泳員麥世霆於200米蛙泳預賽以2:07.81及決賽以2:07.59兩次打破200米蛙泳香港紀錄及15-17歲分齡紀錄，同時於50米及100米蛙泳預賽亦以28.07及1:00.28打破分齡紀錄

國際泳聯游泳世界盃2022(印第安納波利斯站)

- 泳員麥世霆於首日預賽100米蛙泳以1:00.05再次刷新香港15-17歲分齡紀錄

2022香港公開游泳錦標賽

海天：屬會全場總冠軍、男子全場總冠軍、女子全場總季軍

志佩：屬會全場第四名，男子全場總亞軍

教練資歷

由多位持有中國香港游泳總會註冊教練證書的資深專業教練主教。

幼兒及初級班	適合不懂或略懂游泳的學員，教授水中呼吸、浮身、自由泳及蛙泳，並教授踩水
↓	
中級班	能完成50公尺自由泳或蛙泳及懂得踩水，改良自由泳、蛙泳，並教授背泳
↓	
高級班	能完成50公尺自由泳、蛙泳、背泳及懂得踩水，教授四種泳式、跳水、轉身及技術改良訓練
↓	
競賽訓練班	能完成200公尺三種泳式或以上，教授四種泳式、跳水、專項訓練及比賽技術訓練

課堂須知

- 1) 疫苗通行證要求(有關疫苗通行證以香港政府公佈為準)
- 2) 首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。
- 3) 請按照所報班別之時間和地點，於上課前15分鐘到達泳池報到，家長請自行接送子女。
- 4) 請帶齊泳衣褲、泳鏡、毛巾、拖鞋等，每次上課時必須戴上本會泳帽。(提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲)
- 5) 本會著重安全第一，因此參加者必須聽從教練指示，未經許可不得上水或下水，違規者將勒令即時退出，所繳費用則不獲發還。
- 6) 教練與學生比例均為1:4(幼兒班)、1:4-6(初級班)及1:8-12(中級、高級班)，並分組教授。
- 7) 如學員蒙受任何身體損傷或財物損失，本會概不負責。
- 8) 如遇特別情況，本會保留更改課程原定導師、上課時間及地點之權利。
- 9) 除課程滿額或取消外，一切已繳費用，概不退還，亦不得轉讓他人或作其他用途。
- 10) 參加者必須通過疫苗通行證要求(有關疫苗通行證以香港政府公佈為準) 若泳員如未能合乎疫苗通行證要求進場，本會將不會退回有關報名費。

請假/補堂

- 1) 游泳訓練的連貫性十分重要，為了達到合理的成效，學員必須盡量依時出席。
- 2) 不論任何請假，每期不可多於一堂，可於開班後自行致電本會預約補課，必須於請假日期起半年內進行補課，逾期概不受理。

*康怡花園一期及二期課程如因任何天氣情況影響，將不設補堂

進度評核

- 1) 學員安排於每年第一期及第三期泳班完結前進行評估，讓家長了解學員的進度及獲發成績報告表，並按程度升遷及調配。
- 2) 如需額外申請證書或證明信，本會將收取每張\$50行政費

		 雷暴 Thunderstorm	 Amber 黃	T1	L3	 Red 紅	 Black 黑	 8 NE 東北	 9	 +10
其他 室外 游泳池	照常 ²⁾					取消 ¹⁾				
其他 室內 游泳池	照常					取消 ¹⁾				

*備註:

- 1) 若天文台宣佈訊號生效前二小時及以後之課堂將會取消並會安排補課。
- 2) 教練會觀察當時情況決定學員是否適宜下水，如天氣情況不適宜下水，教練會安排學員於陸上有蓋位置練習游泳姿勢及體能練習。
- 3) 如場地未能開放，本會收到通知後會儘快聯絡家長/學員。
- 4) 復課安排:香港天文台宣佈除下訊號後2小時及其後的課堂將會回復正常。
- 5) 康怡花園一期及二期課程如因任何天氣情況影響，將不設補堂

辦公時間 :逢星期一至五：09:30-18:00，星期六：09:30-13:00

星期日及公眾假期休息

辦公時間致電本會: 25721428 非辦公時間電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處：灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

聖保祿學校室內暖水游泳池

地址:銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深:0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

專用泳池
Exclusive pool



初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

附設池底專用台板，升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註:家長可免費入場觀看子女，需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員：1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

初班、中班及高班 Elementary, Intermediate & Advanced classes

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time					每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
SP1	9/1-27/3 (23/1停suspend)	一 Mon	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm			\$190	11	\$2,090
SP2	3/1-28/3 (24/1停suspend)	二 Tue	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm			12	\$2,280
SP3	11/1-29/3 (25/1停suspend)	三 Wed	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm				11	\$2,090
SP4	5/1-30/3 (26/1停suspend)	四 Thurs	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm			12	\$2,280
SP5	6/1-31/3	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm		\$200	13	\$2,600
SP6	14/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	8:00-9:00am	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm		10	\$2,000
	28/1-25/3		3:00-4:00pm	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm		9	\$1,800
SP7	8/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm		11	\$2,200

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足4人，將會取消

10 lessons for 1 course, class will be cancelled if less than 4 participants.

一經報名，必須於6個月內完成10堂課程，逾期無效。 10 lessons should be completed within 6 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
SP1	9/1-27/3 (23/1停suspend)	一 Mon	7:00-8:00pm	10	\$1,600
SP3	4/1-29/3 (25/1停suspend)	三 Wed	7:00-8:00pm		
SP4	5/1-30/3 (26/1停suspend)	四 Thurs	7:00-8:00pm		
SP6	7/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	◆8:00-9:00am ◆(只適合能完成50米或以上自由式或蛙式)		

speedo

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。 Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

聖保祿學校室內暖水游泳池

St. Paul's Convent School Indoor Heated Swimming Pool

地址:銅鑼灣禮頓道140號 140 Leighton Street, Causeway Bay

水深:0.9米至1.25米(25米專用泳線) Water depth: 0.9m-1.25m(25m exclusive lanes)

專用泳池

Exclusive pool



初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

附設池底專用台板，升高水位 Additional platform set up for raising the water level

備註:家長可免費入場觀看子女，需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員：1位成人陪同) 1 swimmer: 1 supervising adult

Remarks: Free entry for Parents/Guardians. Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

幼兒班 (適合3-4歲學員參加)

Nursery Class(Suitable for children aged 3-4)

提示幼童可穿著游泳專用紙泳褲或學習褲

Tips:Toddler can wear disposable swimming diapers or swimming pants

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time					每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
SP1N	9/1-27/3 (23/1 停suspend)	一 Mon	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm			\$210	11	\$2,310
SP2N	3/1-28/3 (24/1 停suspend)	二 Tue	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm				12	\$2,520
SP3N	11/1-29/3 (25/1 停suspend)	三 Wed	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm					11	\$2,310
SP4N	5/1-30/3 (26/1 停suspend)	四 Thurs	4:00-4:50pm	5:00-5:50pm	6:00-6:50pm				12	\$2,520
SP5N	6/1-31/3	五 Fri	5:30-6:20pm	6:30-7:20pm					13	\$2,730
SP6N	14/1-25/3 (21/1 停suspend)	六 Sat	8:30-9:20am	9:30-10:20am	10:30-11:20am	11:30-12:20pm	3:30-4:20pm		10	\$2,100
	28/1-25/3		4:30-5:20pm						9	\$1,890
SP7N	8/1-26/3 (22/1 停suspend)	日 Sun	1:30-2:20pm	2:30-3:20pm	3:30-4:20pm	4:30-5:20pm			11	\$2,310

新增報名地點 New Registration Centre

Sunny Garden Smart Kids Centre 太陽村

地址: 北角道10號亞太廣場3樓

3/F North Point Asia-Pac Centre, 10 North Point Road

電話: 2214 0941 / 2214 9868



*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

speedo

中山紀念公園室內游泳池 Sun Yat Sen Memorial Park Indoor Swimming Pool

地址:香港西營盤東邊街北16號 16 Eastern Street North, Sai Ying Pun, Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery, Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

備註:家長可免費於看台上觀看上課情況 Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee
SYS6	7/1-25/3 (21/1 停suspend)	六 Sat	11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm	\$135	11	\$1,485

小西灣室內游泳池 Siu Sai Wan Indoor Swimming Pool

地址: 小西灣道15號小西灣綜合大樓一樓 1/F, Siu Sai Wan Complex, 15 Siu Sai Wan Road

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 5 or above)

▲附設幼兒班(適合3-4歲學員參加)Nursery class, suitable for children aged from 3-4

備註:除不對外開放時段，家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀上看課情況 Remarks:Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段:中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee
SSW1	9/1-27/3 (23/1 停suspend)	一 Mon	3:00-4:00pm▲ 4:00-5:00pm▲ 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm▲	\$135	11	\$1,485
SSW2	3/1-28/3 (24/1 停suspend)	二 Tue	3:00-4:00pm▲ 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm▲		12	\$1,620
SSW3	4/1-29/3 (25/1 停suspend)	三 Wed	3:00-4:00pm 4:00-5:00pm▲ 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm▲		12	\$1,620
SSW4	5/1-30/3 (26/1 停suspend)	四 Thurs	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm▲		12	\$1,620
SSW5	6/1-31/3	五 Fri	3:00-4:00pm▲ 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm▲ 7:00-8:00pm		13	\$1,755
SSW6	7/1-25/3 (21/1 停suspend)	六 Sat	9:00-10:00am▲ 10:00-11:00am▲ 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm▲ 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm 6:00-7:00pm▲		11	\$1,485
SSW7	1/1-26/3 (22/1 停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am▲ 10:00-11:00am▲ 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm 2:00-3:00pm▲ 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		12	\$1,620

本會尚於鰂魚涌康蘭居會所舉行游泳課程，詳情可致電康蘭居會所查詢。

康蘭居全天候室內恆溫游泳池

地點：鰂魚涌康山道2號康蘭居9樓(地鐵太古C出口 / 吉之島樓上) 康蘭居會所電話：2886-2311

We organize swimming classes for Grand Waterful at Quarry Bay. Please feel free to call for details.

GRAND WATERFUL INDOOR HEATED SWIMMING POOL

9/F., Grand Plaza Apartments, 2 Kornhill Road, Quarry Bay

(Exit C of Taikoo MTR station / above Jusco) Grand Waterful Club House Tel no.: 2886-2311

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



維多利亞公園室內暖水游泳池於16/2-17/4進行定期維修，於維修期間課程將轉往摩理臣山室內游泳池進行。 Due to the annual maintenance work of the Victoria Park Indoor Swimming Pool from 16th Feb to 17th Apr, 2023, all the training classes will be changed to proceed at Morrison Hill Indoor Swimming Pool.

維多利亞公園室內游泳池 Victoria Park Indoor Swimming Pool

地址: 銅鑼灣興發街維多利亞公園(近天后港鐵站) Victoria Park, Hing Fat Street, Causeway Bay (Near Tin Hau MTR Station)

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 5 or above)

備註: 除不對外開放時段或比賽日外，家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks: Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

(不對外開放時段: 中午12時至下午1時 及 下午5時至6時) (Session break: 12nn to 1pm and 5pm to 6pm)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee
V5	6/1-31/3	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm			13	\$1,755
V6	7/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn		\$135	11	\$1,485
	14/1-25/3 (21/1停suspend)		12:00-1:00pm	2:30-3:30pm	3:45-4:45pm	5:00-6:00pm		10	\$1,350
V7	8/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm		11	\$1,485

九龍公園游泳池 Kowloon Park Swimming Pool

地址: 九龍尖沙咀柯士甸道22號九龍公園 22 Austin Road, Kowloon Park, Tsim Sha Tsui

初、中、高班分組同時進行(適合5歲或以上學員參加)

Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot (Suitable For Children aged 5 or above)

備註: 除不對外開放時段或比賽日外，家長需自備清潔泳池拖鞋並自費入場觀看上課情況 Remarks: Parents/Guardians are required to pay the entrance fee. Please be reminded to bring and change your own slippers. No entry for parents/guardians during all session break.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用 Fee
K6	14/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm		10	\$1,350
			3:00-4:00pm	4:00-5:00pm	6:00-7:00pm		\$135		
	7/1-25/3 (21/1停suspend)		12:00-1:00pm	7:00-8:00pm	8:00-9:00pm			11	\$1,485
K7	8/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn			11	\$1,485

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



喇沙書院室外游泳池

La Salle College Outdoor Swimming Pool

地址:九龍塘喇沙利道18號 18 La Salle Road, Kowloon Tong

水深 :1米至4.2米(50米專線) Water depth:1m-4.2m (50m exclusive lanes)

幼兒或初級班可於活動纖維台上習泳Additional platform for Nursery & Elementary classes

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursury, elementary, Intermediate & Advanced classes proceed in the same time slot (Suitable For Children aged from 3 or above)

備註:家長可免費入場觀看子女，需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員：1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

編號 Code	日期Period	星期 Day	時間 Time					每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
LS5	6/1-31/3	五 Fri	3:00-4:00pm	4:00-5:00pm	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm	\$180	13	\$2,340
LS6	14/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	8:45-9:45am	9:45-10:45am	10:45-11:45am	11:45-12:45pm			10	\$1,800
			2:15-3:15pm	3:15-4:15pm	4:15-5:15pm	5:15-6:15pm				
LS7	1/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm			12	\$2,160
			2:00-3:00pm	3:00-4:00pm						

競賽訓練班 Competitive Course

適合能以三種泳式以上游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號 Code	日期Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
LS-T6	14/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	2:15-3:45pm	3:45-5:15pm			\$220	10	\$2,200
LS-T7	1/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	9:00-10:30am	10:30-12:00nn				12	\$2,640

沙田學院室內恆溫游泳池

Sha Tin College Indoor Heated Swimming Pool

地址:沙田穗禾路麗禾里3號 No. 3 Lai Wo Lane Fo Tan, Sha Tin,Hong Kong

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery,Elementary, Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

備註:家長可免費入場觀看子女，需自備清潔泳池拖鞋方可進入泳池 (1位泳員：1位成人陪同)(1 swimmer: 1 supervising adult)

Remarks: Free entry for Parents/Guardians.Please be reminded to bring and change your own clean slippers before entering the pool

專用泳線

編號 Code	日期Period	星期 Day	時間 Time					每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
ST4	5/1-30/3 (26/1停suspend)	四 Thurs	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm				\$190	12	\$2,280
ST5	6/1-31/3	五 Fri	5:00-6:00pm	6:00-7:00pm	7:00-8:00pm				13	\$2,470
ST6	7/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	9:00-10:00am	10:00-11:00am	11:00-12:00nn	12:00-1:00pm	1:00-2:00pm		11	\$2,090
			2:00-3:00pm	3:00-4:00pm						
ST7	1/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am	10:00-11:00am	12:00-1:00pm	1:00-2:00pm	2:00-3:00pm		12	\$2,280
			3:00-4:00pm	4:00-5:00pm						

競賽訓練班 Competitive Training Course

適合能以三種泳式以上分別游畢200公尺的學員 Suitable for Swimmers who could finish 200 M in each of three strokes.

編號Code	日期Period	星期 Day	時間 Time				每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
ST-T5	6/1-31/3	五 Fri	5:30-7:00pm				\$230	13	\$2,990
ST-T6	7/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	2:30-4:00pm					11	\$2,530
ST-T7	1/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	12:00-1:30pm					12	\$2,760

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.

思貝禮國際學校室內恆溫游泳池

Shrewsbury International School Hong Kong
Heated Swimming Pool

地址:將軍澳石角路10號 10 Shek Kok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加) Nursery,Elementary,Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

康城港鐵站C出口

- 巴士298E 坑口站公共運輸交匯處至環保大道
- 巴士797M 港鐵將軍澳站至環保大道
- 小巴113坑口至峻瀝(循環線)

#思貝禮國際學校室內恆溫游泳池不設家長觀看區#

No parent viewing area

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
SBS1	9/1-27/3 (23/1停suspend)	一 Mon	◆5:00-6:00pm ◆(不適合中及高級班) 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$170	11	\$1,870
SBS2	3/1-28/3 (24/1停suspend)	二 Tue	◆5:00-6:00pm ◆(不適合中及高級班) 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		12	\$2,040
SBS3	4/1-29/3 (25/1停suspend)	三 Wed	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		12	\$2,040
SBS4	5/1-30/3 (26/1停suspend)	四 Thurs	◆5:00-6:00pm ◆(不適合中及高級班) 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		12	\$2,040
SBS5	6/1-31/3	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$180	13	\$2,340
SBS6	7/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	10:30-11:30am 11:30-12:30pm 12:30-1:30pm 2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm 5:30-6:30pm		11	\$1,980
SBS7	8/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	8:00-9:00am 9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 1:00-2:00pm		11	\$1,980

競賽訓練班Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
SBS-T6	7/1-25/3 (21/1停suspend)	六 Sat	3:00-4:30pm 4:30-6:00pm	\$220	11	\$2,420
SBS-T7	8/1-26/3 (22/1停suspend)	日 Sun	10:00-11:30am 11:30-1:00pm		11	\$2,420

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消
10 lessons for 1 course, course will be cancelled if there are less than 3 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
SBS135	2/1-31/3 (23/1,25/1停suspend)	一、三、五 Mon,Wed,Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,500

新增報名地點New Registration Center

小宇宙語言及藝術中心 Little Cosmos

地址: 觀塘興業街15號中美中心B座3樓307室

(觀塘地鐵站B出口) 電話: 3162 3188 / 3162 3168



*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



保良局羅氏基金中學室內恆溫游泳池

Po Leung Kuk Laws Foundation College
Indoor Heated Swimming Pool

地址：香港將軍澳陶樂路8號 8, To Lok Road, Tseung Kwan O

幼兒、初、中、高班分組同時進行(適合3歲或以上學員參加)

Nursery,Elementary,Intermediate & Advanced classes will proceed in the same time slot(Suitable For Children aged 3 or above)

備註:家長可免費於看台上觀看上課情況 (1位泳員：1位成人陪同)

Remarks: Free entry of the Spectator's Area for Parents/Guardians.(1 swimmer: 1 supervising adult)

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
LFC1	9/1-27/3 (23/1 停suspend)	一 Mon	◆6:00-7:00pm ◆(不適合中及高級班)	\$170	11	\$1,870
			7:00-8:00pm 8:00-9:00pm			
LFC2	3/1-28/3 (24/1 停suspend)	二 Tue	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		12	\$2,040
LFC3	4/1-29/3 (25/1 停suspend)	三 Wed	◆6:00-7:00pm ◆(不適合中及高級班)		12	\$2,040
			7:00-8:00pm 8:00-9:00pm			
LFC4	5/1-30/3 (26/1 停suspend)	四 Thurs	6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm		12	\$2,040
LFC5	6/1-31/3	五 Fri	5:00-6:00pm 6:00-7:00pm 7:00-8:00pm 8:00-9:00pm	\$180	13	\$2,340
LFC6	7/1-25/3 (21/1 停suspend)	六Sat	8:30-9:30am 9:30-10:30am 10:30-11:30am 11:30-12:30pm		11	\$1,980
			1:30-2:30pm 2:30-3:30pm 3:30-4:30pm 4:30-5:30pm			
LFC7	1/1-26/3 (22/1 停suspend)	日 Sun	9:00-10:00am 10:00-11:00am 11:00-12:00nn 12:00-1:00pm 2:00-3:00pm 3:00-4:00pm 4:00-5:00pm 5:00-6:00pm		12	\$2,160

競賽訓練班 Competitive Course

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	每堂 Per lesson	堂數 Lessons	費用Fee
LFC-T5	6/1-31/3	五Fri	6:00-7:30pm	\$220	13	\$2,860
LFC-T6	7/1-25/3 (21/1 停suspend)	六Sat	3:30-5:00pm		11	\$2,420
LFC-T7	1/1-26/3 (22/1 停suspend)	日Sun	9:30-11:00am		12	\$2,640

成人班 Adult Class

成人班以10堂為一單位，成人班參加人數如不足3人，將會取消

10 lessons for 1 course,course will be cancelled if there are less than 4 participants.

一經報名，必須於3個月內完成10堂課程，逾期無效。10 lessons must be completed within 3 months.

編號 Code	日期 Period	星期 Day	時間 Time	堂數 Lessons	費用Fee
LFC5	6/1-31/3	五 Fri	8:00-9:00pm	10	\$1,500

*由於租訂泳池之申請有待作實，如日期有任何更改，本會將另行通知。Special cancellation notice will be given upon any changes to the pool booking.



■寶琳港鐵站 A1出口

- 巴士290(彩明站 到 富麗花園/怡心園)
- 巴士290X(康城站 到 富麗花園/怡心園)
- 小巴 10M(觀塘裕民坊 到 慧安園)

選定組別、泳池及時間

填妥下列表格

連同支票交回登記事務
員或郵寄本會

辦公時間電話: 25721428 非辦公時間電話: 66451461 傳真: 25728468

辦事處: 灣仔告士打道109-111號東惠商業大廈22樓2201室

本會網址: <http://www.hoitin.net> 電郵地址: info@hoitin.net

上課地點 Venues	支票抬頭 cheque payable to
聖保祿SP、喇沙LS、沙田學院ST、 羅氏基金LFC、思貝禮國際學校SBS	海天游泳顧問有限公司 Hoi Tin Swimming Consultants Limited
其他游泳池 Other Swimming Pools	海天體育會有限公司 Hoi Tin Athletic Association Limited

海天體育會游泳部及志佩游泳會有限公司主辦之2023年第一期公開游泳班報名表

Application Form for 1st Session 2023 Course hosted by HTA & CPS

個人資料 Personal Information		學員編號 Student Number (Official use)	
學員姓名 Name	中文(Chinese)	英文(Eng.)	電話 Contact no.
出生日期 Date of birth	/ / (DD / MM / YYYY)	年齡 Age	性別 Sex
就讀學校 Name of school		班別 Class 上午 / 下午 / 全日 AM / PM / Full Day	
☐ 參加者已通過疫苗通行證要求(有關疫苗通行證以香港政府公佈為準)			
報讀資料 Course Information			
(首選) (1st choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
(次選) (2nd choice) 泳班編號 Class Code: _____		時間 Time: _____ AM / PM	
不論新生或舊生，首選泳班如被接納不再另行通知；如需確認報名或索取收據請自行致電本會查詢。 No notification will be given if first choice is accepted. Parents are welcome to call us for confirmation or request receipt.			
組別	☐ 幼兒 Nursery	☐ 初級 Elementary	☐ 中級 Intermediate
		☐ 高級 Advanced	☐ 競賽訓練班 Competition Training
		☐ 泳隊預備組 Pre-Team	☐ 成人 Adult
游泳能力 Swimming ability :	☐ 由教練評核 Assessed by coach ☐ 不懂游泳 Do not know ☐ 曾學游泳 Have learnt before		
	☐ 能掌握 Able to swim _____ 種泳式並能完成50公尺或以上 _____ strokes for 50m or above		
聲明 Disclaimer			
本人同意小兒/小女參加貴會主辦之游泳班，並聲明其身體狀況適合游泳。本人當緊守貴會所訂明的規例及同意子女在練習期間服從教練及領隊之指示，並同意不會因參加任何在上課期間所蒙受的身體傷亡及財物損失而向貴會及職員作金錢上或其他方面的賠償要求。 I agree that my son/ daughter to participant in the swimming course of your Association and claimed that his/ her health condition is suitable for swimming. I agree to follow the rules and regulations of your Association and agree my son/ daughter to obey the instructions given by the coach during the training classes. I declare that I will bear all costs of any sufferings, injuries and damage of belongings during the participation of any swimming classes and will not ask for compensation of any kind from your Association.			
請假 Leave		家長姓名 Name of Parent	家長簽名 Signature of Parent
請假日期 Date of Abs	一個課程只限一天 For Once Only		日期 Date (DD/MM/YY)
請於開班後自行致電本會預約補課 Please call our office for make up arrangement			
Official use only:	Received by:	Cash/Cheque:	A/C received by: Remarks: